

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/DS259/9
23 de julio de 2002

(02-4064)

Original: inglés

ESTADOS UNIDOS - MEDIDAS DE SALVAGUARDIA DEFINITIVAS SOBRE LAS IMPORTACIONES DE DETERMINADOS PRODUCTOS DE ACERO

Acuerdo de procedimiento entre los Estados Unidos y el Brasil

La siguiente comunicación, de fecha 18 de julio de 2002, dirigida por la Delegación Permanente de los Estados Unidos al Presidente del Órgano de Solución de Diferencias, se distribuye a solicitud de los Estados Unidos y en nombre de los Estados Unidos y el Brasil.

Esbozo de un plan encaminado a permitir el examen de todas las reclamaciones por un grupo especial único

Las Comunidades Europeas, el Japón, Corea, China, Suiza, Noruega y Nueva Zelandia han solicitado el establecimiento de grupos especiales que examinen las reclamaciones que formularon contra las medidas de salvaguardia definitivas impuestas el 5 de marzo por los Estados Unidos a las importaciones de determinados productos de acero (DS248, DS249, DS251, DS252, DS253, DS254 y DS258).

El Brasil (DS259) ha iniciado también un procedimiento de solución de diferencias contra la misma medida y ha celebrado consultas con los Estados Unidos el 13 de junio de 2002.

El Brasil y los Estados Unidos han concertado el acuerdo siguiente:

Disposiciones relativas a las reuniones del OSD

Tras las consultas celebradas el 13 de junio, el Brasil y los Estados Unidos consideran de consuno que éstas no han permitido resolver la diferencia, por lo cual se puede presentar una solicitud de establecimiento de un grupo especial antes de que transcurran 60 días contados a partir de la fecha de la solicitud de celebración de consultas. Los Estados Unidos no se opondrán a que la solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por el Brasil se acepte en la reunión del OSD durante la cual esa solicitud se examine por primera vez (lo que ocurrirá el 29 de julio de 2002).

De conformidad con el párrafo 1 del artículo 9 del ESD, el Brasil y los Estados Unidos acuerdan que la reclamación del Brasil se someta al Grupo Especial (establecido el 3 de junio en el asunto DS248), y que se adopte el mandato de ese Grupo Especial de modo que incluya la reclamación del Brasil.

./.

Disposiciones relativas a la composición del Grupo Especial

Con el fin de asegurar que se tomen en consideración las opiniones de todas las partes en la diferencia a los efectos de la selección de los integrantes del Grupo Especial, se solicitará a la Secretaría que permita la plena participación de todas las partes en el proceso de selección en curso, independientemente de la fase en que se encuentre el proceso.

Disposiciones relativas al procedimiento del Grupo Especial

El procedimiento de trabajo y su calendario son cuestiones que decidirá el propio Grupo Especial previa consulta con las partes en la diferencia. Sin embargo, el Brasil y los Estados Unidos pedirán al Grupo Especial que acepte lo siguiente:

- Las primeras comunicaciones escritas de las partes reclamantes se presentarán al mismo tiempo, cinco semanas después de que se establezca la composición del grupo especial.
- Se concederán cinco semanas a los Estados Unidos para que presenten su primera comunicación escrita.
- Se concederán al menos cuatro semanas a las partes para que presenten simultáneamente sus segundas comunicaciones escritas después de la primera reunión con el grupo especial.

Disposiciones varias

El Brasil y los Estados Unidos convienen en continuar cooperando en todas las cuestiones relativas al presente acuerdo y no formular ninguna objeción de procedimiento a ninguna de las situaciones previstas en este acuerdo. Si durante la aplicación del presente acuerdo el Brasil y los Estados Unidos consideran que éste no abarca debidamente algún aspecto procesal, se esforzarán por encontrar a la mayor brevedad posible una solución que no afecte a los demás aspectos y actuaciones estipulados en él.

Luiz Felipe de Seixas Corrêa
Embajador
Misión Permanente del Brasil

Linnet F. Deily
Embajadora
Misión Permanente de los Estados Unidos
